

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *)	Fabrikmarke B R A U D	Typ 7 0 0	Typenschein-Nummer CH 5109 06
--	--------------------------	--------------	----------------------------------

Hersteller BRAUD, Moissonneuses-Batteuses, 49 Angers / France  
 Erkennungsmerkmale "700" auf Herstellerplakette

Herstellerplakette rechts, vorn seitlich auf Verschalung, über Vorderrad  
 Fahrgestellnummer rechts, oben auf Längsträger, über Vorderrad  
 Motorkennzeichen "TU" links, oben auf Einspritzpumpen-Halterung  
 Hauptimporteur CERCLE DES AGRICULTEURS DE GENEVE ET ENVIRONS, 16, rue des Noirettes, 1211 Genève 24  
 Geprüftes Fahrzeug 1151

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe auf HR  
 Getriebe hydrostatisch mit mechanischem 3-Gang Getriebe  
 Anzahl Gänge 3 Achsantrieb auf VR  
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, auf VR, Einzelradbremse,  
 2 Pedale mit Verriegelung.  
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, auf VR  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle -

**Motor**  
 Marke PERKINS Typ T6.3544 (TU)  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage Mitte  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6  
 Bohrung 98,4 Hub 127  
 Hubraum 5792 Steuer-PS 29,50  
 Leistungs-kW 98 bei U/min 2400  
 PS 133 DIN  
 Lärm-Nahfeld 87 dB/A bei U/min 2400 (\*\*)  
 Schalldämpfer 1 Topf 620 x Ø200 mm (No 600147.00)  
 Abgasprüfung BACHARACH 2,5 / BOSCH SZ 1,1 Md/max  
 Entstörung --

**Karosserie**  
 Anzahl Türen 1 mit Kabine Geschw. Messer --  
 Sicherheitsgurten -- Rückspiegel --/links/rechts  
 Unterlegkeil 1/ 400x300x230 Zugvorrichtung Stecknagel  
 Diebstahlsicherung --  
 Anzahl Plätze t 1 v M h  
 Masse innen aussen  
 Länge 7160 Achsabstand 3946  
 Breite 2920 \*) Doppelachse v h  
 Höhe mit Kabine 4000 Spurweite v h 2370 h 2210  
 Ueberhang s 1644 Spurweite v h  
 v 1570 h 14000 r 14000  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

**Gewichte**  
 Leergewicht vorn 4740 hinten 2400 total 7140  
 Nutzlast (mit Kabine)  
 Gesamtgewicht 8500  
 Fabrikgarantie  
 Reifengrösse 18,4x78x30 11,5x80x15 (Varianten  
 Ply / bar 12 / 2,5 8 / 3,2 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 7640 4350  
 für V max 20 20  
 Garantierte Anhängelast gebremst  
 Garantierte Anhängelast ungebremst 10000  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht  
 Geprüfte Anhängelast  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 22 km/h

Ausrüstung §)	CR	(E)			
Fernlichter	CR	(E)			
Abblendlichter	A	(E)			
Standlichter	R-S1	(E)			
Schlusslichter	-				
Bremslichter	1	(E)	s	4 (E)	h 2a (E)
Richtungsblinker	-		s	-	h I (E)
Rückstrahler	A/R (E)	ML CH 1 2204 02			h
Markierlichter	3/	Arbeitslampen			
Zusätzliche Lichter	--				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/	mit Kabine			
Scheibenwischer	1/	SEIMA CH 5 1201 02 oder andere			ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen		Homologationsblätter geprüfte Modelle			

#### Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)		
Marke und Typ	BRAUD 700		
Typenscheinnummer	CH	5109 06	
Karosserie	Mähdrescher		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	7140	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	29,50
Gesamtgewicht		Hubraum	5792

#### Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Ausnahmefahrzeug : Breite 2920 mm
- \*\*) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt; 22 km/h, M3, iA 3,37, 84 dB/A
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend- Standlichter sowie der Blinker vorn und seitlich, technisch bedingt.

#### Eintrag im Fahrzeugausweis

- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Fahrzeugheck, Abdeckblech über Befestigung des Mähtisches
- 138 - Schutzvorrichtung für folgenden Fahrzeugteil erforderlich: Abdeckblech über Befestigung des Mähtisches
- 139 - Folgender Fahrzeugteil muss vor der Fahrt entfernt werden: Mähtisch
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Die Leiter muss hochgeklappt und das Entleerungsrohr eingeschwenkt und gesichert sein.

Ort und Datum der Prüfung  
Genf, 14.5.1979/13.6./16.7.1979

Eidg. Typenprüfstelle